

Umweltprobleme

Ikhtisar

Verba refleksif

Dalam bahasa Jerman terdapat verba yang dipergunakan bersama pronomina refleksif (*sich freuen*). Bentuk pronomina refleksif itu berubah: Dalam bentuk infinitif, untuk sapaan sopan dengan **Sie**, serta untuk orang ketiga tunggal dan jamak, pronomina refleksif selalu berbunyi **sich**.

sich freuen: *Freuen Sie sich? Er freut sich.*

Semua pronomina refleksif lainnya adalah sama dengan pronomina persona. Dengan ditentukan oleh penguasaan (reksio/*rection*) verba, terdapat pronomina refleksif dalam kasus datif dan dalam kasus akusatif. Sebaiknya Anda menghafalkan saja verba-verba yang pronomina refleksifnya memakai kasus datif. Soalnya verba refleksif seperti itu sedikit saja jumlahnya. Termasuk di antaranya

sich etwas vorstellen: *Das kann ich mir gut vorstellen.*

Pronomina refleksif

Tunggal	Ak.	Dat.	Jamak	Ak.	Dat.
Org. ke-1 ich freue	mich	ich stelle mir vor	wir freuen uns	wir stellen uns vor	
Org. ke-2 du freust Sie freuen	dich sich	du stellst dir vor Sie stellen sich vor	ihr freut euch Sie freuen sich	ihr stellt euch vor Sie stellen sich vor	
Org. ke-3 er/sie freut	sich	er/sie stellt sich vor	sie freuen sich	sie stellen sich vor	

Beberapa verba selalu **harus** dipergunakan sebagai verba refleksif; di samping itu ada sejumlah kata kerja yang **dapat** dipergunakan sebagai verba refleksif. Tentu saja dalam hal ini makna pernyataan berubah!

	Dengan pronomina refleksif	Tanpa pronomina refleksif
<i>treffen</i> <i>vorstellen</i> <i>erinnern</i>	<i>Wann treffen wir uns?</i> <i>Ich stelle mir vor, daß...</i> <i>Erinnern Sie sich, daß...</i>	<i>Wann trifft Andreas Dr. Thürmann?</i> <i>Ich stelle Ihnen meine Eltern vor.</i> <i>Nichts sollte an Herrn von Ribbeck erinnern.</i>

Dr. Thürmann telah kembali ke kota kelahirannya, Leipzig, untuk menetap di sana. Kegiatannya di bidang kedokteran alternatif. Andreas berkunjung ke rumahnya.

Dr. Thürmann: Guten Tag, Herr Schäfer.
Andreas: Guten Tag, Herr Dr. Thürmann.
Dr. Thürmann: Ach, wer hätte das gedacht?
Ex: Was?
Dr. Thürmann: Hallo, Ex, du bist auch hier?
Ex: Sowieso!
Dr. Thürmann: Tja, wer hätte gedacht, daß wir uns einmal hier treffen? Hier in Leipzig, meiner Heimatstadt.
Andreas: Ich freue mich sehr darüber. Wie geht es Ihnen denn?
Dr. Thürmann: Danke, gut! Sie erinnern sich sicher, daß ich meine Praxis in Berlin aufgegeben habe.
Andreas: Ja, das haben Sie mir erzählt. Und was machen Sie jetzt?
Ex: Wahrscheinlich will er mich immer noch sichtbar machen!
Dr. Thürmann: Vielleicht, Ex, wer weiß? Nein, im Ernst, ich schreibe jetzt Artikel über alternative Medizin.

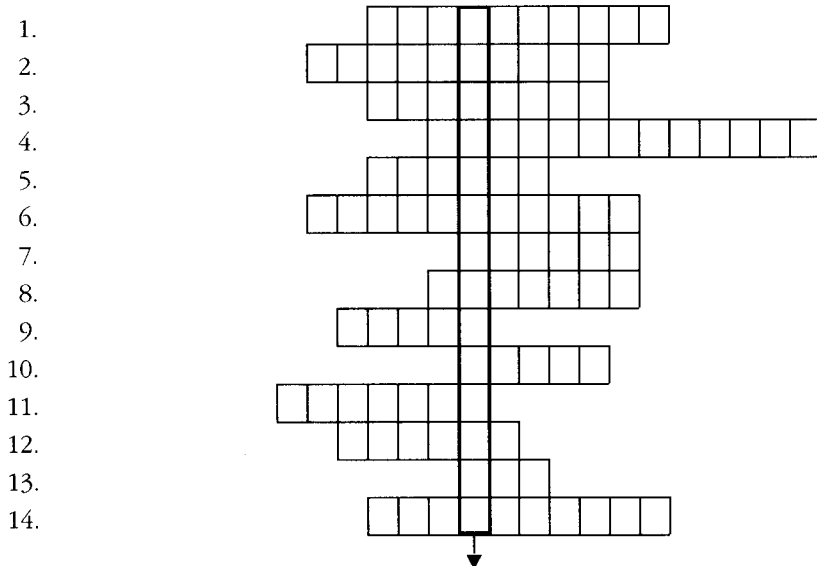
Andreas telah mencari informasi mengenai kedokteran alternatif. Ia membawa beberapa majalah untuk Dr. Thürmann.

Andreas: Sie haben mich ja damals gefragt, ob ich über alternative Medizin recherchieren könnte. Ich habe mich ein bißchen informiert.
Ex: Wir haben sogar mit einer Kräutерhexe darüber gesprochen.
Dr. Thürmann: Wirklich?
Andreas: Na ja ... Sehen Sie, ich habe Ihnen ein paar Zeitschriften mitgebracht.
Dr. Thürmann: *(membolak-balik balaman, membaca kepala berita)*
"Gesundheit durch Kräuter", "Pillen – Kräuter – Therapien", "Deutschland – im Umwelttest" – Genau das habe ich gesucht: etwas über die Umwelt.
Andreas: Das kann ich mir gut vorstellen! Hier riecht es ja überall nach Industrieabgasen, nach Schwefel ...
Ex: Pfui Teufel!
Dr. Thürmann: Hier im Osten gibt es wirklich starke Umweltprobleme. Die Luft ist verschmutzt, der Boden, das Wasser – da muß noch viel getan werden.
Andreas: Da muß ich Ihnen noch etwas erzählen, darüber habe ich interessante Interviews gemacht.

Latihan

1 Sisipkan kata-kata yang sesuai, lalu cantumkan kata itu pada kotak yang tersedia.

1. In den Zeitschriften steht: "_____ durch Kräuter."
2. Andreas hat sich über alternative Medizin _____.
3. Es riecht nach Industrieabgasen, nach _____.
4. Andreas hat Dr. Thürmann _____ mitgebracht.
5. In den Zeitschriften steht: "_____ – Kräuter – Therapien."
6. Leipzig ist die _____ von Dr. Thürmann.
7. Dr. Thürmann hat seine _____ aufgegeben.
8. Wer hätte gedacht, daß Andreas und Dr. Thürmann sich in Leipzig _____?
9. Dr. Thürmann sagt: "_____ Ex, bist du auch da?"
10. Die Luft, der _____ und das Wasser sind verschmutzt.
11. Dr. Thürmann schreibt _____ über alternative Medizin.
12. Es riecht nach Schwefel. Ex sagt: "Pfui _____!"
13. Andreas sagt: "Das kann ich _____ gut vorstellen."
14. Andreas hat interessante _____ gemacht.



Im Osten gibt es starke _____.

2 Cantumkan pronomina refleksif yang sesuai.

1. Andreas und Dr. Thürmann treffen _____ in Leipzig. 2. Dr. Thürmann ist froh: "Wer hätte gedacht, daß wir _____ einmal in meiner Heimatstadt treffen?"
3. Dr. Thürmann konnte _____ das gar nicht vorstellen. 4. Auch Andreas meint: "Das konnte ich _____ wirklich nicht vorstellen." 5. Andreas fragt: "Herr Dr. Thürmann, fühlen Sie _____ wohl in Leipzig?" 6. Dr. Thürmann fühlt _____ in Leipzig wohl. 7. Andreas freut _____ darüber. 8. Er sagt: "Ich erinnere _____, daß Sie Ihre Praxis aufgeben wollten."
9. Andreas hat _____ über alternative Medizin informiert.
10. Ex sagt: "Wir haben _____ darüber informiert."
11. "Wir haben _____ darum gekümmert!"

3 Sisipkan verba yang sesuai beserta pronomina refleksifnya.

- 1. Wollen wir _____ heute abend _____?
- 2. Ich könnte _____, daß wir ins Kino gehen.
- 3. Heute geht das nicht, ich _____ nicht _____.
- 4. Aber was ist mit morgen? Ich _____ um Karten.
- 5. Hast du _____ denn schon _____, was für einen Film es morgen gibt?
- 6. Nein, noch nicht. Aber ich _____, daß es einen guten Film geben soll.
- 7. Okay. Bis morgen. Ich _____.

sich informieren sich kümmern sich wohlfühlen sich treffen
sich erinnern sich freuen sich vorstellen

4 Susunlah kalimat dengan mempergunakan verba-verba dari Latihan 3. (Tanpa jawaban dalam Kunci)